

Indices

Objektyp: **Index**

Zeitschrift: **Vox Romanica**

Band (Jahr): **34 (1975)**

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Indices

A. Sachverzeichnis: Allgemeines – Autoren, Personen, Werke – Phonetik, Phonologie – Morphologie – Syntax, Stilistik – Wortbildung – Lexikologie, Semantik – Sprachlandschaften – Onomastik

B. Wörterverzeichnis: Arabisch – Galloromanisch – Germanisch – Iberoromanisch – Italienisch – Latein – Rätoromanisch

A. Sachverzeichnis

Allgemeines

- Aktantenmodelle, 321s.
- Araber, 58ss.
- Barock, 63ss.
- Dichtung, hagiographische – im Afr., 104s.
- discordantiel* u. *forclusif*, 51s.
- Formalismus, 285ss.
- Fortuna*-Motiv, 188, 195s.
- Germanistik, 246ss.
- Humanistenkomödie (15. Jh.), 325s.
- Informationstheorie, 272, 274
- Interdisziplinarität, 272ss.
- Junggrammatiker, 270s.
- Kommunikationstheorie, 272
- Kybernetik, 272, 274
- Linguistik u. Logik, 27ss.
- miles gloriosus*, 188
- Monem, 320ss.
- native speaker*, 215
- Optik, 58ss.
- Perspektive, 58ss.
- (Anti)Petrarkismus, 326s.
- Präsupposition, 27ss.
- «Reden u. Schweigen» in der afr. Literatur, 265ss.
- Romancero, sephardischer, 340ss.
- Romanische Sprachwissenschaft, 323
- Romanistik, Schweizer –, Querschnitt u. Bibliographie, 345ss.
- Romantik in Spanien, 342ss.
- Schweigen als Mittel des sprachlichen Ausdrucks, 266
- Semiologische Funktion des Sprachzeichens, 31
- Signem, 320ss.
- Soziolinguistik, 322s.
- Sprache:
 - als offenes System, 272, 274
 - «Chronophagie» der –, 274
 - soziokulturelle Einbettung der –, 272ss.
 - Sprachwandel, 270ss.
- Strukturalismus, 270s.
- Supposition, 49
- Text u. Satz, 213ss.
- Theater, mittelalt. u. human., 189, 192, 194, 325s.
- Transformationelle Grammatik, 233s.
- Troubadours, okz. u. galizisch-port. –, 337s.
- Ultrastabilität, 272, 274
- Wandel, Theorie des –, 272, 274
- Wort, 320ss.

Autoren, Personen, Werke

- Alfarabi, 60
- Alhazen, 59ss.
- Alkindi, 59ss.
- Bacon, 59, 62
- Berta e Milon*, 331s.
- Biagio Pelacani da Parma, 62

- Bocados de oro*, 312ss.
 Boccaccio, 187
 Carrara, G. M. A., 61s.
Celestina, Forschungsbericht, 160ss.
 Cervantes, 197
Cid, 338ss.
Conception Nostre Dame, 94ss.
 Dante, 257, 332
Erec et Enide, 267s.
 Ferreira, António, 197
 Gil Vicente, 197
 Grosseteste, Robert, 58s.
 Leonardo da Vinci, 58ss.
Libri del cavallero Zifar, 315ss.
 Lope de Vega, 197
 López de Loyola, Iñigo, 197
 Machiavelli, 194
 Malherbe, 134ss.
 Marie de France, 329ss.
 Michelangelo, 326
Mystère de la Passion Nostre Seigneur, 332ss.
 Pedro Alfonso, 188
Perceval, 268
 Petrarca, 163, 171s., 187s., 195s., 239, 326s.
 Plautus, 188
Remarques sur la langue françoise, 124ss.
 Rivas, Duque de, 342s.
 Rodrigo de Reynosa, 188
Rolandin, 331s.
 Rolandslied, 329
Roman d'Hector et Hercule, 262ss.
Roman des Sept Sages, 267
 Sánchez, Diego, 197
 Shakespeare, 197s.
 Terenz, 188
 Théophile de Viau, 334s.
 Vaugelas, 124ss.
 Vergil, 187s.
Vita Secundi, 267
 Wace, 94ss.
 Witelo, 59

Phonetik, Phonologie

- ā, i* im Rum., 235
 Artikulation, 302ss.
 Aven. Phonetik, 248s.
b-/m-, Alternanz in Oberit., 77N57
 Fr. Phonetik, strukturelle Entwicklung, 269ss.
 Franche-Comté, Phonetik Ma. der –, 293ss.
 Konsonantengruppen im Fr., 302ss.
 Palatalisierung des Nexus Konsonant + [l] im Fr., 294s.
 Rhythmus, 307ss.
 Silbe, 307ss.
 Skripta, 275ss., 295ss.

Morphologie

- Aven. Morphologie, 249s.
 Genus im Rum., 235, 323ss.
 Neutrum im Rom., 323ss.

Syntax, Stilistik

- alors*, fr., 128ss.
 Artikel, 140ss., 151ss., 215ss., 224s., 234
 Adverb, 38, 140ss.
 – in der Negation, 42ss.
 – quantitatifs absolus, 140ss.
 – quantitatifs relationnels, 140ss.
 Complétives im Fr., 280ss.
dès lorsque, fr., 132s.
 Determinanten, 215ss.
 Erfragbarkeit, Kriterium der –, 213s.
 Fr. Syntax, 285ss., 336s.
 Fragetypen in der Franche-Comté, 292
 Freie, gebundene Formen, 213ss.
 Komparativ:
 – *commensuration*, 147ss.
 – *équatif*, 148, 150
 – *immensuration*, 147ss.
le im Superlativ, 140ss., 158s.

- lors*, fr., 128 ss.
 Negation, 27 ss.
 – autonome Negationspartikel, 56 s.
 – Konstituentennegation, 52 ss.
 – Modal- u. Kernnegation, 39 ss.
 – Negationsreihungen, 45 ss.
 – polemische Negation, 34, 36, 38
 – rom. Negationssysteme, 42 ss.
 – Satzgliednegation, 53 ss.
 – Satz- u. Konstituentennegation, 33 ss.
 – unbegleitete Null-Adverbien, 47 ss.
 Paraphrase u. Periphrase, 227 ss.
 «Präposition», 289
 Pronomen, 222 ss.
 Quantoren, 217
 Relativsatz, 217
 Satz, 213 ss., 288 s., 320
 Satzübergreifende Beziehungen, 213 ss.
 Steigerungsstufen im Fr., 140 ss.
 Stillbegriff, 334 s.
 Substitution, 218
 Superlativ im Fr., 140 ss.
 Verb:
 – aprov. Verbalsyntax, 327 s.
 – Imperativ, 234 s.
 – Imperfekt, 231
 – Konjunktiv im Fr., 280 ss.
 – Modalität, 32 s.
 – Passé simple/Imparfait, 287 s.
 – periphrastischer Verbalaspekt, 226 ss.
 – Präsupposition, 32
 – Tempora, 224
 – *verba adiecta*, 228
 – Verbergänzung, fakult. u. oblig. –, 19 ss.

Wortbildung

- ella*, it., 79
 Katena, 321
-occo, it., 77
 Suffixbildung im Rum., 236

Lexikologie, Semantik

- Antonymie, 12
 Etymologie, it., 63 ss.
 Homonymie, 10 ss., 23
 Kernmerkmale, 22 ss.
 Kernseme, 3
 Klasseme, 3
 Kongruenzseme, 3
 Kontextmerkmale, 22 ss.
 Kontextseme, 3
 Lehnwortbeziehungen zw. Frankreich u. Italien, 253 ss.
 Lexikologie:
 – aven. –, 251 ss.
 – Franche-Comté, 291 ss.
 – Wortschatz des menschlichen Lebenslaufes, 300 ss.
 Merkmalanalyse, 1 ss.
 Polysemie, 10 ss., 23
 Prädikatenlogische Darstellung, 3 ss.
 Semantische Mikrostruktur, 2 ss.
 Semsystem der Fortbewegung, 4 ss.
 «Situative» Semantik, 13
 Synonymie, 2, 11 s.
 Trapez, 321
 Valenzanalyse, 1 ss.
 Valenzmodelle, 13 ss.

Sprachlandschaften

- Französisch:
 – Beziehungen zw. Frankreich u. Italien, 253 ss.
 – *Bon Usage*, 124 ss.
 – Cambrai, *Terrier l'Evêque*, 275 ss.
 – Franche-Comté, Sprachatlas, 289 ss.
 – Literatur, afr., 104 s., 265 ss., 329, 332 ss.
 – Phonetik, 269 ss., 293 ss., 302 ss.
 – Pikardie/Wallonie, Wortschatz des Lebenslaufes, 300 ss.
 – Sprachgeschichte, 124 ss., 335 s.
 – Sprachwissenschaft, Bibliographie, 328
 – Syntax, 27 ss., 140 ss., 280 ss., 285 ss., 336 s.
 – Vaugelas u. die fr. Norm, 124 ss.

Iberoromanisch:

- alte Texte, 312ss., 338ss.
- *Celestina*, Forschungsbericht, 160ss.
- Romantik in Spanien, 342ss.
- Troubadours, galizisch-port. –, 337s.

Italienisch:

- ältestes it.-dt. Sprachbuch, 247ss.
- ait. Texte, 241ss.
- aven. Texte, 246ss.
- Beziehungen zw. Frankreich u. Italien, 253ss.
- Etymologie, 63ss.

- Franko-italienisches, 262ss., 331s.
- Mittelitalien, Genusprobleme, 324s.
- Piemont, Komödie (um 1805), 327
- Sprachgeschichte, 238ss., 247ss.
- Landschaft der Sprache u. der Geographen, 272N12
- Provençalisch, 337s.
- Rätoromanisch, 252
- Rumänisch, 232ss., 323ss.
- Saloniki, sephardische Volksbücher (19. u. 20. Jh.), 340ss.

Onomastik

Eigennamen, 222

B. Wörterverzeichnis

Arabisch

al-manāẓir, ar., 58ss.

Galloromanisch

aba(o)uca(r), lim., prov., 72
accort, fr., 260
arsenal, fr., 260s.
balandron, Su. Rom., 81 N79
balcá, Su. Rom., 72
baroque, fr., 63ss., 93
brouiller, afr., 333

charai(t), afr., 261
escompte, fr., 261
faillite, fr., 261
malouca, Su. Rom., 79 N70
maròc, barc., bearn., 77 N59
maroneri, aost., 80
marroc, reg. fr., 78 N66

marron, fr., 80, 82, 83 N88
mosche, afr., 334
risque, fr., 261
seguette, fr., 256
serpeger, fr., 253
seti, reg. fr., 291
terraignol, fr., 253

Germanistik

beschenken, dt., 5ss.
bestehlen, dt., 6ss., 18s.
fahren, dt., 5ss., 21
führen, dt., 14s., 23ss.
geben, dt., 6ss., 11

kaufen, dt., 9, 11, 17s.
rennen, dt., 8ss.
schenken, dt., 5ss.
schleichen, dt., 8ss.
Schmarotzer, dt., 84 N96

schwimmen, dt., 5ss.
stehlen, dt., 6ss., 18s.
vermieten, dt., 6ss.
verschenken, dt., 6ss.

Iberoromanisch

balcar, kat., 72
baldraga, kat., 70 N24
baldraque, sp., 70 N24

barroco, port., 63, 90 N109
comedor de huevos asados, sp., 184

dolor de muelas, sp., 184
expresar, sp., 184
zurrio, sp., 179

Italienisch

abbordare, it., 257
accorto, it., 260
allarmare, it., 258
alna, it., 259
amar meglio, it., 258
anguria, aven., 252
apprendere, it., 258
arsenale, it., 260
baco(ne), asiz., 256
baglu, asiz., 256
balcare, nordit., 71ss.
balcarèla, berg., 72
balco, ven., 73

baldracca, it., 70 N24
balengo, it., 85 N98
balestro, -are, it., 85 N98
ballottare, it., 75s.
ballotticare, reg. it., 76
baloccare, it., 70ss.
balocco, it., 70ss.
balordo, it., 85 N98
balosso, nordit., 76
balotto, -ino, nordit., 75
baltare, reg. it., 75
baltigá, nordit., 76
baltrocco, it., 70

balzare, it., 76
barcare, lunig., 72
barcollare, it., 69 N19
barlaccio, it., 76 N54
barlocchio, it., 69
barlocco, nordit., 69ss.
baròca, tess., 70 N23
barocco, it., 63ss., 91ss.
barocco, nordit., 66ss.
baroccu, siz., 64 N9
barozz, lomb., 91
barzocco, it., 75
bastrozzo, nordit., 91

<i>baucar</i> , ven., 72	<i>gancia</i> , siz., 256	<i>pelocch</i> , tess., 74N44
<i>bauchar</i> , alomb., 72N38, 73	<i>maiseda</i> , asiz., 265	<i>placca</i> , it., 260
<i>beiké</i> , piem., 72N38	<i>malloppo</i> , it., 79N70	<i>prospettiva</i> , 58ss.
<i>berlicche-berlocche</i> , it., 69	<i>malocco</i> , nordit., 79	<i>regretto</i> , ait., lucch., 258
<i>bioccolo</i> , it., 74	<i>malosso</i> , <i>marosso</i> , reg. it., 83s.	<i>renna</i> , it., 260
<i>bivacco</i> , it., 259	<i>malossero</i> , <i>marossero</i> , reg. it., 84	<i>ribaltare</i> , it., 75
<i>blocco</i> , it., 71ss., 74ss.	<i>maniscalco</i> , it., 261	<i>ru(g)a</i> , siz., 256
<i>boatta</i> , <i>bo(h)eta</i> , it., 259	<i>marachella</i> , it., 79	<i>sagina</i> , <i>sagire</i> , asiz., 257
<i>bocar</i> , Valsoana, 73	<i>maraiia</i> , moden., 82N86	<i>sasina</i> , ait., 257
<i>brocca</i> , nordit., 85, 88s.	<i>marchiano</i> , it., 77N59	<i>sbalocá</i> , berg., 72
<i>brocco</i> , it., 85ss.	<i>marcone</i> , gergo it., 77	<i>sbilenco</i> , it., 85N98
<i>broccolo</i> , it., 89	<i>marlocco</i> , nordit., 79	<i>sbrocar</i> , ven., 89N107
<i>büké</i> , piem., 73	<i>marocco</i> , -a, it., 77ss.	<i>scaloppa</i> , it., 260
<i>cariglione</i> , it., 259	<i>maron</i> , puschl., 82	<i>scrocchio</i> , it., 90N110
<i>cascialotto</i> , it., 259	<i>maroš</i> , borm., 84	<i>seghetta</i> , it., 256
<i>castagna</i> , it., 82s.	<i>marrone</i> , it., 80ss.	<i>sonda</i> , it., 260
<i>ceraldo</i> , it., 261	<i>marruni</i> , siz., kalabr., 82	<i>bello spirito</i> , it., 260
<i>cogliere in castagna</i> , in <i>mar-</i>	<i>maruocche</i> , arcev., 78	<i>stallone</i> , it., 257
<i>rone</i> , it., 83	<i>marzocco</i> , it., 79s.	<i>stocch e barocch</i> , bol., 90
<i>complotto</i> , it., 260	<i>massacrare</i> , it., 259	<i>strieve</i> , it., 258
<i>condom</i> , it., 260	<i>mazzocco</i> , reg. it., 79s.	<i>strozz e barozz</i> , tess., 91
<i>croccante</i> , it., 259	<i>meringa</i> , it., 260	<i>tar(l)occo</i> , it., 76
<i>dissasire</i> , asiz., 256	<i>mizuol</i> , nordit., 252	<i>terragnolo</i> , it., 253
<i>dodarium</i> , asiz., 256	<i>moralizzare</i> , it., 258	<i>trovare</i> , it., 255
<i>domada</i> , aven., 252	<i>muncellu</i> , asiz., 256	<i>vanella</i> , it., 256
<i>elettrizzare</i> , it., 260		<i>zappata</i> , it., 83
<i>fiada</i> , nordit., 252		

Latein

<i>aspectus</i> , lat., 60, 62	<i>optica</i> , lat., 61	<i>perspectiva</i> , lat., 58ss.
<i>ille</i> , lat., 234		

Rätoromanisch

<i>barlaccá</i> , rätorom., 70N21	<i>baruchèle</i> , friaul., 91
-----------------------------------	--------------------------------